



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2914

28 March 1990

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ  
ДЕВЯТЬСОТ ЧЕТЫРНАДЦАТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в среду, 28 марта 1990 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: г-н АЛЬ-АШТАЛЬ (Демократический Йемен)

<u>Члены:</u>	Канада	г-н ФОРТЬЕ
	Китай	г-н ЮЙ Мэнцзя
	Колумбия	г-н ПЕНЬЯЛОСА
	Кот-д'Ивуар	г-жа КАБА
	Куба	г-н АЛАРКОН де КЕСАДА
	Эфиопия	г-н ГОШУ
	Финляндия	г-жа РАСИ
	Франция	г-н БЛАН
	Малайзия	г-н ХАСМИ
	Румыния	г-н МУНТЯНУ
	Союз Советских Социалистических Республик	г-н БЕЛОНОГОВ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н РИЧАРДСОН
	Соединенные Штаты Америки	г-н ПИКЕРИНГ
	Заир	г-н БАГЪЕНИ АДЕИТО НЗЕНГЕЙЯ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 11 ч. 05 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ НА ОККУПИРОВАННЫХ АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 12 ФЕВРАЛЯ 1990 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/21139)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях по этому пункту повестки дня, я приглашаю представителей Алжира, Бахрейна, Египта, Индии, Индонезии, Ирака, Израиля, Иордании, Ливийской Арабской Джамахирии, Пакистана, Катара, Саудовской Аравии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Туниса, Украинской Советской Социалистической Республики, Йемена и Югославии занять места, отведенные для них в зале Совета. Я приглашаю представителя Палестины занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Бенджама (Алжир), г-н аш-Шакар (Бахрейн), г-н Мусса (Египет), г-н Менон (Индия), г-н Сутресна (Индонезия), г-н аль-Анбари (Ирак), г-н Байн (Израиль), г-н Салах (Иордания), г-н Трейки (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Умер (Пакистан), г-н аль-Нассер (Катар), г-н аль-Катани (Саудовская Аравия), г-жа Диалло (Сенегал), г-н Авад (Сирийская Арабская Республика), г-н Гезаль (Тунис), г-н Удовенко (Украинская Советская Социалистическая Республика), г-н Саллам (Йемен) и г-н Пеич (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале Совета; г-н Аль-Кидва (Палестина) занимает место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получены письма от представителей Бангладеш, Марокко и Объединенной Республики Танзании, в которых содержатся просьбы пригласить их для участия в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю с согласия Совета пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Чоудхури (Бангладеш), г-н Раххали (Марокко) и г-н Ньякьи (Объединенная Республика Танзания) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): Сейчас Совет Безопасности возобновит свое рассмотрение вопроса, стоящего на его повестке дня.

Первый оратор – представитель Югославии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить со своим заявлением.

Г-н ПЕИЧ (Югославия) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы от имени югославской делегации искренне поздравить Вас, представителя дружественного неприсоединившегося Демократического Йемена, по случаю занятия Вами поста Преседателя Совета Безопасности в этом месяце. Ваш обширный дипломатический опыт, который Вы неоднократно проявляли на различных форумах, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций, вселяет в нас уверенность в том, что Вы действительно будете успешно осуществлять эту ответственную миссию.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность моей делегации Постоянному представителю Кубы г-ну Рикардо Аларкону де Кесаде за его исключительно успешное руководство работой Совета в феврале.

В качестве Председателя Координационного бюро Движения неприсоединения и Комитета девяти по Палестине Движения неприсоединения я хочу выразить глубокую обеспокоенность неприсоединившихся стран относительно объявленного намерения правительства Израиля поселить еврейских иммигрантов из Советского Союза на оккупированных территориях. Этот вопрос, будучи одним из наиболее серьезных, является темой нынешнего обсуждения в Совете Безопасности.

В то время, когда происходят огромные и стремительные перемены во всем мире, время, отмеченное диалогом и смягчением напряженности, продолжающаяся кризисная ситуация на Ближнем Востоке, в основе которой лежит нерешенный палестинский вопрос, вызывает серьезную обеспокоенность и тревогу. "Интифада" - восстание палестинского народа - четко и недвусмысленно продемонстрировала нетерпимый характер ситуации, создавшейся в результате иностранной оккупации.

За последние несколько месяцев предпринимались многочисленные попытки со стороны различных сил, включая Движение неприсоединившихся стран, в целях открытия конструктивного палестино-израильского диалога в качестве первого шага на пути осуществления законных и неотъемлемых прав палестинского народа. Конструктивная позиция Организации освобождения Палестины и ее готовность вступить в диалог с целью достижения окончательного прочного мира в этом тревожном регионе, все еще не встретили адекватной реакции израильской стороны. Выдвижение необоснованных предварительных условий для открытия диалога, условий, которые не могут быть приняты, вызывает вопрос у многих неприсоединившихся стран относительно реальной готовности и политической воли у определенных влиятельных кругов в Израиле в плане поиска всеобъемлющего и прочного решения этой проблемы в том духе, который соответствовал бы чаяниям всех стран и народов в регионе.

Вне сомнения, недавние заявления высокопоставленных официальных лиц израильского правительства, согласно которым Израиль будет наращивать процесс создания поселений на оккупированных территориях, не могут рассматриваться как вклад в достижение этой цели. Поэтому вполне понятно, что эти заявления вызвали большую обеспокоенность и тревогу не только у палестинского народа на оккупированных территориях и в соседних арабских странах, но также и у всего международного сообщества, в частности у неприсоединившихся стран.

(Г-н Пеич, Югославия)

Такая политика Израиля, и все с этим согласны, усугубляет и без того напряженную и сложную ситуацию в регионе, который по-прежнему находится на грани крупного вооруженного конфликта с возможными катастрофическими последствиями. По этой причине данная ситуация находилась в центре внимания совещания Комитета девяти Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшегося 11 марта в Тунисе.

Выражая свою глубокую обеспокоенность в связи с серьезной ситуацией на Ближнем Востоке, министры иностранных дел неприсоединившихся стран предупредили в связи с этим, что

"Объявленная Израилем политика расселения евреев-иммигрантов из Советского Союза на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, имеет самые серьезные последствия. Такие организованные массовые действия подрывают мирный процесс, ставят под угрозу срыва все предпринимавшиеся до этого усилия; они являются вопиющим нарушением норм права, четвертой Женевской конвенции и Международного пакта о гражданских и политических правах, а также основных прав человека палестинского народа". (S/21192, пункт 6)

В Заключительном коммюнике далее говорится:

"Высказавшись в поддержку права каждого человека на выезд из любой страны, включая собственную, министры подчеркнули, что это право не должно навязываться и осуществляться в ущерб другим, в данном конкретном случае - палестинцам. Неприсоединившиеся страны должны призвать международное сообщество и Совет Безопасности Организации Объединенных Наций принять решительные меры для предотвращения таких попыток и квалифицировать их как противоправные и не имеющие законной силы. В этой связи они призвали Совет Безопасности рассмотреть меры для беспристрастной защиты палестинского гражданского населения, проживающего в условиях израильской оккупации, и призвать все государства не оказывать Израилю никакой помощи, которая использовалась бы непосредственно в связи с созданием поселений на оккупированных территориях". (Там же)

В связи с этим неприсоединившиеся страны по праву надеются, что Совет Безопасности, как и в прошлом, займет твердую позицию ввиду недопустимого характера политики Израиля, направленной на создание поселений на оккупированных территориях, политики, которая противоречит всем нормам международного права и является одним из наиболее серьезных дополнительных факторов напряженности и нестабильности не только на оккупированных палестинских территориях, но и в ближневосточном регионе в целом.

Такие меры Совета Безопасности необходимы также и для содействия усилиям, направленным на открытие мирного процесса в целях достижения прочного, справедливого и всеобъемлющего урегулирования кризиса на Ближнем Востоке и вопроса о Палестине.

Недавнее обострение положения на оккупированных территориях является еще одним признаком опасности, характерной для нынешнего состояния "ни войны, ни мира", и ее дестабилизирующих последствий для безопасности региона в целом. В этом смысле ближневосточный регион стоит уже на перепутье. Как отмечали министры иностранных дел девяти неприсоединившихся стран - членов Комитета по Палестине на своем совещании в Тунисе,

"ближневосточный мирный процесс вступил в важную и решающую фазу в создании условий для налаживания плодотворного палестино-израильского диалога, который должен быть сосредоточен на всех вопросах существа". (Там же, пункт 11)

Неприсоединившиеся страны считают, что прочное и справедливое урегулирование ближневосточного кризиса и вопроса о Палестине возможно лишь при участии палестинского народа на равноправной основе под руководством Организации освобождения Палестины в качестве его единственного законного представителя во всех переговорах и на всех этапах мирного процесса, который должен явиться составной частью международной мирной конференции.

Неприсоединившиеся страны искренне надеются на то, что эти заседания Совета Безопасности внесут свой вклад в достижение этой цели. Пришло время для Совета Безопасности активно подключиться к усилиям по достижению мирного и справедливого урегулирования ближневосточного кризиса и палестинской проблемы. Неприсоединившиеся страны по-прежнему считают, что наиболее приемлемыми рамками для достижения этой цели является скорейший созыв международной конференции на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Любая отсрочка чревата возникновением новых опасностей с потенциально серьезными последствиями.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): Я благодарю представителя Югославии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор — представитель Пакистана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н УМЕР (Пакистан) (говорит по-английски): Позвольте мне, г-н Председатель, начать с искреннего поздравления Вас от имени моей делегации в связи с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы убеждены, что Ваш большой опыт и компетентность обеспечат успешную работу Совета.

Я хотел бы также выразить нашу глубокую признательность послу Рикардо Аларкону, Постоянному представителю Кубы, за его блестящее руководство работой Совета Безопасности в феврале месяце.

Нынешнее обсуждение является поистине еще одним свидетельством непреклонной позиции Израиля и его произвольной политики подрыва любой мирной инициативы. Причина этой позиции проста. Израиль упорствует в своем заблуждении, что ему удастся со временем преобразовать в положение свершившегося факта процесс его постепенного поглощения Палестины и арабских территорий, которые он продолжает незаконно оккупировать, прибегая к массовому применению силы. Мы вновь осуждаем эту политику экспансии и аннексии.

То, чему на протяжении последних двух лет международное сообщество является свидетелем, так это главным образом все более резкий контраст между сдержанностью палестинцев и ожесточением израильтян. Со стороны Палестины была выдвинута мирная инициатива, предоставленная в 1988 году Председателем Ясиром Арафатом. Политическая резолюция, принятая Национальным советом Палестины, подтвердила решимость Организации освобождения Палестины достичь всеобъемлющего мирного урегулирования арабо-израильского конфликта и залегающего в его сути палестинского вопроса. Эта резолюция предусматривает урегулирование проблемы в рамках Устава Организации Объединенных Наций, норм международного права и резолюций Организации Объединенных Наций таким образом, при котором будет обеспечено право арабского народа Палестины на создание независимого государства на его национальной территории, равно как и создание условий безопасности и мира для всех государств региона.

К сожалению, палестинская сдержанность была встречена все возрастающей непримиримостью и насилием со стороны Израиля. До сих пор Израиль не проявил ничего, кроме полного презрения к человеческим правам палестинского народа на оккупированных территориях. Героическая "интифада" палестинцев жестоко подавляется, а все инициативы, направленные на отыскание прочного и справедливого урегулирования проблемы, Израилем безоговорочно отвергаются. Политику широкомасштабного расселения евреев иностранного происхождения на оккупированных территориях следует рассматривать в контексте в течение многих лет проводимой Израилем политики непримиримости, отвержения и насильственной оккупации.

Расселение еврейских иммигрантов в Палестине представляет собой отнюдь не новое явление. Фактически, оно является самой основой сионистской идеологии сбора изгнанников, согласно которой евреи из всех стран мира должны образовать еврейский национальный дом в Палестине. Позднее сионизм был нацелен на более общую политическую стратегию. Глава департамента поселений Всемирной сионистской организации заявил: "Наши поселения всегда фактически создавали карту границ Израиля". Профессор Моше Аренс выразился более конкретно, сказав, что борьба за создание поселений является неотъемлемой частью борьбы за мирные границы.



Сразу после военных действий 1948 года израильское население незаконным образом завладело имуществом, принадлежащим палестинцам, а израильское правительство санкционировало такое приобретение де-факто, объяснив его мотивами безопасности и обороны. За этим последовало осуществление политики систематических депортаций правомерных жителей Палестины. Создание поселений и экспроприация земли стали доминирующей политикой Израиля, результатом которой, как всем нам хорошо известно, стало окончательное выселение арабского народа Палестины, кроме тех оставшихся в Израиле, которые подвергаются преследованиям и дискриминации.

Подобная же политика осуществлялась и в отношении территорий, оккупированных после 1967 года. Даже друзья Израиля выражали сожаление по поводу этой политики. В докладе государственного департамента Соединенных Штатов, касающемся практики в отношении прав человека за 1989 год, говорится, что

"Израиль продолжал использовать находящиеся под его контролем земли в военных целях, прокладки дорог, создания поселений, а также для других целей, которые ограничивают ее использование палестинцами и создают дискриминационные условия в пользу израильтян и в ущерб палестинцам".

Доклад, недавно подготовленный организацией "Уэст бэнк дейта пруджект", также заключает, что правительство Израиля использует специальные стимуляторы, поощряющие израильских граждан, в том числе и новых иммигрантов, к переезду в поселения. По некоторым оценкам, на Западном берегу и в Газе уже создано более 140 еврейских поселений и что с конца военных операций 1967 года израильскими властями захвачено более 60 процентов земли этих территорий. Кроме того, по некоторым данным в новых районах Восточного Иерусалима, построенных после 1967 года, уже проживает 120 000 израильтян.

Согласно последним оценкам, в течение последующих 10 лет в Палестине может быть расселено в конечном итоге около 1 миллиона иностранных евреев. Поскольку большинство эмигрантов, как известно, покидает свои страны не по религиозным мотивам, а в погоне за лучшими экономическими условиями, их первоначальный выбор пал на страны Запада. Однако в силу строгих иммиграционных законов поток эмигрантов перенаправляется в сторону Израиля. Это создало явно несправедливую и неприемлемую ситуацию, в которой палестинцы не могут вести полноценную суверенную национальную жизнь в том месте, где они родились и продолжают жить, в то время как иностранным евреям разрешается выселять их.

(Г-н Умер, Пакистан)

Как сообщалось, на съезде партии Ликуд, состоявшемся 14 января 1990 года, тогдашний премьер-министр Израиля заявил, что

"Большой поток иммигрантов требует того, чтобы Израиль сам был большим. Нам нужно пространство для того, чтобы расселить весь народ".

Несмотря на более поздние отказы от этих слов и попытки ввести цензуру на миграционные сообщения, остается совершенно очевидным тот факт, что осуществление этой политики продолжается и по сей день. Газета "Вашингтон пост" от 27 января приводит цитату мэра Ариеля, еврейского поселения на оккупированной территории, который заявил:

"Если к нам приедет из Советского Союза хотя бы полмиллиона евреев, то всякий смысл в компромиссах и обмене земли на мир сам собой отпадет".

Согласно данным "Вашингтон пост", на оккупированных территориях уже проживает 70 000 еврейских поселенцев, и их лидеры постоянно выражают свою решимость привлекать туда тысячи советских эмигрантов, даже без специального направления их туда правительством.

Совершенно очевидно, что израильское руководство надеется, что его политика создания ситуаций свершившегося факта, как и прежде, будет увековечивать его аннексию оккупированных арабских территорий посредством создания "fait accompli" "Великого Израиля" за счет прав палестинского народа. Не вызывает сомнения также и его убежденность в том, что столь массовая и широкомасштабная иммиграция воспрепятствует дальнейшему развитию палестинской "интифады", создав конфликт между палестинским народом и новыми еврейскими поселенцами.

Израильские планы расселения на оккупированных территориях противоречат Гаагской конвенции о законах и обычаях войны на суше 1907 года и статье 49 четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны 1949 года, в которой недвусмысленно указано, что оккупирующая держава не должна депортировать коренное население или переселять часть своего собственного населения на оккупируемые ею территории. Эти поселения представляют собой также прямое нарушение резолюций Организации Объединенных Наций, включая, в частности, резолюции 446 (1979), 465 (1980) и 478 (1980) Совета Безопасности, которые совершенно ясно предостерегают Израиль как оккупирующую державу от изменения демографического характера оккупированных территорий, в том числе Иерусалима.

Мы искренне надеемся, что Совет даст ясно и недвусмысленно понять израильским властям, что они должны немедленно прекратить столь массовое нарушение международного права и такое совершенно неприемлемое нарушение прав палестинского народа. Чрезвычайность ситуации подчеркивается также и тем фактом, что возведенная в ранг закона политика расселения евреев на оккупированных территориях серьезным образом подрывает перспективы мира в регионе.

Предшествующее десятилетие закончилось на высокой ноте триумфа свободы и торжества человеческого достоинства. И поэтому особенно печально то, что этот марш свободы вынужден был остановиться у границ Палестины, земли, чей храбрый и мужественный народ столь долго и упорно борется за осуществление своих неотъемлемых прав на самоопределение и создание собственного государства. На международном сообществе, и особенно на Совете Безопасности, возлежит обязанность интенсифицировать свои усилия для обеспечения того, чтобы палестинскому народу больше не отказывалось в этом всемирно признанном праве. Столь же чрезвычайно важно давать решительный отпор любым попыткам возвести препятствия на пути достижения прочного, справедливого и всеобъемлющего урегулирования или подорвать его перспективы, и отвергать такие попытки, подобные той, которая привела к необходимости проведения этого обсуждения.

Основа для установления мира на Ближнем Востоке, которую полностью поддерживает Генеральная Ассамблея, уже существует в рамках предлагаемого созыва международной конференции по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций, в которой должны участвовать стороны конфликта, включая Организацию освобождения Палестины на равной основе. Срочность положения требует начала существенных мер для созыва этой конференции.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): Я благодарю представителя Пакистана за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Индии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н МЕНОН (Индия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне сначала поздравить Вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Индия и Демократический Йемен поддерживают давние узы дружбы и сотрудничества, вследствие чего мы весьма удовлетворены тем, что Вы руководите этим важным заседанием.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Вашего предшественника, представителя Кубы Его Превосходительство г-на Рикардо Аларкона де Кесаду, за руководство Советом в прошлом месяце.

Поскольку моя делегация впервые выступает в Совете в этом году, я хотел бы поздравить его новых членов - Кот-д'Ивуар, Кубу, Демократический Йемен, Румынию и Заир - в связи с их избранием. Позвольте воздать также должное тем членам Совета, полномочия которых закончились в прошлом году - Алжиру, Бразилии, Непалу, Сенегалу и Югославии - за их вклад в работу Совета.

Последствия - неоспоримо пагубные - расселения Израилем новых еврейских иммигрантов на арабских территориях, оккупированных им, побудили Совет обратиться в своей традиционной роли рассмотрения вопросов, связанных с миром и безопасностью. С 1967 года, когда Израиль оккупировал Восточный Иерусалим, Западный берег, сектор Газа и другие арабские территории, он поощрял и содействовал созданию поселений на этих оккупированных территориях не только своего собственного населения, но также и новых еврейских иммигрантов. Эта политика была преднамеренной и систематической, идущей вразрез с резолюциями Организации Объединенных Наций, международным правом и мировым общественным мнением.

Давайте вернемся немного в прошлое: Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в резолюции 32/5 от 1977 года заявила, что меры и действия, предпринятые правительством Израиля как оккупирующей державы на оккупированных арабских территориях, не имеют никакой юридической силы и представляют серьезное препятствие на пути усилий, направленных на достижение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Генеральная Ассамблея выразила глубокое сожаление по поводу настойчивых израильских мер в этом отношении, в частности создания поселений на оккупированных арабских территориях.

Впоследствии, в 1979 году, Комиссия, созданная Советом Безопасности для рассмотрения положения, связанного с такими поселениями, пришла к выводу, что израильская политика "в значительной степени ведет к ухудшению положения на оккупированных территориях" и что она "несовместима со стремлением установить мир в этом районе" (S/13679, пункт 45). Комиссия рекомендовала:

"Совету Безопасности принять эффективные меры, с тем чтобы убедить Израиль прекратить создание поселений на оккупированных территориях, а также ликвидировать существующие поселения". (Там же, пункт 54)

Выводы и рекомендации Комиссии были приняты Советом в его резолюции 465 (1980) от 1 марта 1980 года. Тем самым было обращено внимание на серьезные последствия политики создания поселений, проводимой Израилем, и на ее неправомерность. Кроме того, эта политика в различных резолюциях Организации Объединенных Наций рассматривалась как вопиющее нарушение четвертой Женевской конвенции, что необходимо подчеркнуть при рассмотрении этого вопроса.

Однако Израиль не остановился. Он продолжал свою экспансионистскую политику поселений наряду с перемещением коренного арабского населения с его родины. Когда палестинский народ поднялся на восстание - "интифаду", которое продолжается и сегодня и повседневный героизм которого имеет обширные доказательства, оккупирующая держава прибегла к суровым репрессиям, включая депортацию, незаконное задержание, пытки, разрушение жилищ, введение военной и экономической блокады и использование чрезмерной силы, ведущей к жертвам.

Недавно Израиль объявил, что для того, чтобы принять увеличивающийся поток новых еврейских иммигрантов, особенно из Советского Союза, ему нужен "Великий Израиль". Это равносильно тому, что Израиль стремится к своей конечной цели аннексии всех оккупированных территорий.

Безопасность одного государства не может обеспечиваться за счет безопасности других государств, она не может опираться на лишение людей их безопасности, жилья и родины. Дальнейшее расселение непалестинского населения на оккупированных территориях лишь усугубляет существующую незаконность израильской оккупации этих территорий с помощью силы. В то время, когда все заинтересованные стороны стремятся способствовать мирному процессу в регионе, такая деятельность может лишь подорвать усилия по началу переговоров.

Поэтому, с одной стороны, мы сталкиваемся с политикой Израиля, которая усложняет и подрывает процессы, направленные на укрепление мира, а с другой стороны, все шире признается важность мирной инициативы, предложенной Организацией освобождения Палестины, единственным законным представителем палестинского народа. Это признание и высокая оценка проявились в огромной поддержке соответствующей резолюции, принятой на прошлогодней сессии Организации Объединенных Наций. Однако некоторые лидеры Израиля настаивают на том, чтобы закрыть глаза на реальность, состоящую в том, что решение в регионе Западной Азии может быть найдено только на основе всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования, которое учитывает ключевой вопрос Палестины и полностью признает неотъемлемые права палестинского народа, включая его право на самоопределение и свою собственную родину, а также признание прав всех государств в регионе жить в мире в рамках международно признанных и безопасных границ. Вместо того, чтобы способствовать мирному процессу на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, Израиль открывает перспективы расширения притока советских еврейских иммигрантов, численностью от 750 000 до 1 миллиона в 90-х годах. Такая перспектива является плохим предзнаменованием для мирного процесса в регионе.

Индия последовательно выступала в поддержку дела палестинского народа и его борьбы как части более широкого всемирного движения против колониального правления, угнетения и несправедливости. Выступая в Комитете девяти неприсоединившихся стран по Палестине на его заседании на уровне министров в Тунисе 11 марта этого года, министр иностранных дел моей страны г-н Гуджрал выразил тревогу в связи с намерением Израиля расселить большое число советских евреев на оккупированных территориях. Он заявил:

(Г-н Менон, Индия)

"Это событие имеет самые серьезные последствия и требует скорейших и единых действий со стороны международного сообщества. Израиль проводит незаконную оккупацию этих территорий, и множество резолюций призывает его уйти с этих территорий. Поощрение дальнейшего расселения непалестинского народа на оккупированных территориях равнозначно усугублению существующей незаконности оккупации этих территорий Израилем с помощью силы.

(Г-н Менон, Индия)

В то время, когда все заинтересованные стороны настойчиво ищут приемлемый подход, который позволил бы положить начало мирному процессу, такое развитие событий не может еще больше затруднить начало переговоров между сторонами. Происходящие события также могут привести к обострению и без того напряженной обстановки на оккупированных территориях и даже вылиться в еще большее насилие и возникновение новых конфликтов. И наконец, все это дестабилизирует положение в области безопасности сторон и создает угрозу для всего региона. Мы знаем о том, что у этой проблемы есть и аспект, касающийся прав человека. Однако недопустимо, чтобы права одной группы людей осуществлялись за счет прав других групп. Говоря о правах человека, мы должны помнить о правах человека палестинцев на оккупированных территориях, которые страдают уже на протяжении десятилетий".

В этом контексте г-н Гуджрал призвал все Движение неприсоединения в целом употребить свое влияние, с тем чтобы не допустить подобного зловещего развития событий и направить свои силы, как Движение неприсоединения, собственно, и поступает, на решение более широкой проблемы осуществления неотъемлемых прав палестинского народа.

Комитет девяти Движения неприсоединения по Палестине, в состав которого входит и Индия, также отметил свою аналогичную обеспокоенность в связи с этой проблемой в коммюнике, опубликованном по завершении совещания на уровне министров, состоявшегося 11 марта сего года в Тунисе. Комитет призвал международное сообщество и Совет Безопасности принять решительные меры для пресечения подобных попыток со стороны Израиля и заявить о их неправомерности и незаконности. Министры выступили в поддержку права каждого человека покидать любую страну, в том числе и свою собственную, но в то же время подчеркнули, что осуществление этого права не должно навязываться и что оно не должно осуществляться в ущерб правам других людей, в данном конкретном случае палестинцев. Министры призвали Совет Безопасности рассмотреть вопрос о принятии мер, направленных на обеспечение беспристрастной защиты гражданского палестинского населения, находящегося под израильской оккупацией, и призвали все государства не оказывать Израилю какой-либо помощи, которая бы специально предназначалась для использования в связи с созданием поселений на оккупированных территориях.



(Г-н Менон, Индия)

Наш премьер-министр г-н В.П. Сингх в своем недавнем послании на имя президента Палестины г-на Ясира Арафата вновь заявил о том, что Индия проводит принципиальную линию на поддержку дела палестинского народа, а также признал, что на Израиль необходимо оказывать нажим, с тем чтобы он отказался от своей политики переселения советских евреев в оккупированную Палестину и на другие арабские территории. Как я уже сказал ранее, наша страна считает, что подобная политика Израиля идет вразрез с осуществляемыми в настоящее время мирными инициативами, а также противоречит главной цели, сформулированной в многочисленных резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, цели, которая преследуется требованием о немедленном созыве Международной мирной конференции по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций и при участии на равных основаниях всех сторон в конфликте, включая Организацию освобождения Палестины. Эта цель, конечно же, состоит в восстановлении законных и неотъемлемых прав палестинского народа.

В эпоху, характеризуемую ослаблением напряженности в отношениях между странами, и в особенности между сверхдержавами, действия, подобные тем, которые предпринимает Израиль, могут рассматриваться лишь как подстрекательские и представляющие собой угрозу для международного мира. Наша делегация считает, что необходимо срочно принять меры для того, чтобы устранить угрозу для мирного процесса, создаваемую действиями Израиля. В общем контексте современной политической обстановки, в которой в значительно большей степени признается значение таких средств, как компромиссы и примирение, тот факт, что в решении палестинской проблемы не было достигнуто сколь-нибудь заметного прогресса, является собой диссонанс. Страны, располагающие наиболее широкими возможностями в плане оказания воздействия на ход событий в Палестине, не обнаруживают столь большой готовности решать этот вопрос, какую они проявляли в решении некоторых других вопросов.

Если палестинская проблема сохранится и впредь, она может иметь негативные последствия для общей атмосферы разрядки напряженности. Поэтому становится необходимым, чтобы международное сообщество, представленное как в этом зале, так и за его пределами, занялось вплотную этой проблемой.

Нельзя допустить усугубления трагедии Палестины в результате односторонних мер, предпринимаемых оккупирующей державой. Не должно международное сообщество и недооценивать свою ответственность в отношении противодействия подобным мерам, в

отношении принятия усилий, направленных на достижение отмены этих мер. Мы должны и впредь проявлять свою солидарность и поддержку в контексте более общего вопроса обеспечения мира в Палестине и во всем регионе, а также в контексте проблемы восстановления прав палестинского народа, которая является его первоосновой. Мы надеемся, что Совет будет решать этот вопрос, в полной мере учитывая необходимость содействия обеспечению торжества справедливости дела палестинского народа.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): Я благодарю представителя Индии за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Украинской Советской Социалистической Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н УДОВЕНКО (Украинская Советская Социалистическая Республика): Господин Председатель, поскольку я впервые выступаю в Совете Безопасности в текущем году, позвольте прежде всего тепло приветствовать и поздравить уважаемых представителей Кот-д'Ивуара, Кубы, Демократического Йемена, Румынии и Заира, избранных непостоянными членами Совета.

Хочу воздать должное их предшественникам в Совете Безопасности: Алжиру, Бразилии, Непалу, Сенегалу и Югославии, которые своим неустанным трудом в этом главном органе Организации Объединенных Наций внесли значительный вклад в дело укрепления международного мира и безопасности.

Г-н Председатель, приветствуя Вас на ответственном посту Председателя Совета в текущем месяце, я хотел бы выразить уверенность в том, что Ваши высокие профессиональные достоинства и авторитет как Ваш лично, так и той дружественной нам страны, которую Вы представляете в течение многих лет столь достойно в Организации Объединенных Наций, позволят Вам наилучшим образом исполнить нелегкие обязанности, возложенные на Вас.

Хотелось бы также выразить признательность Вашему предшественнику на посту Председателя, уважаемому Постоянному представителю Кубы при Организации Объединенных Наций Р. Аларкону де Кесада за умелое руководство работой Совета в минувшем месяце.

Делегация Украинской ССР разделяет озабоченность, выраженную в письме постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик от 12 февраля 1990 года с просьбой созвать заседание Совета Безопасности для рассмотрения вопроса о противоправных действиях Израиля по заселению оккупированных территорий. Прошло

(Г-н Удовенко, Украинская ССР)

совсем немного времени с тех пор, как в ходе обсуждения на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций положения на Ближнем Востоке отчетливо прозвучала мысль о том, что в нынешних условиях, учитывая остроту палестинской проблемы, чрезвычайно важно сберечь те положительные результаты, которые с таким трудом были достигнуты на пути к ближневосточному урегулированию, что дорога к нему требует терпения и мудрости.

Действительно, развитие обстановки в этом регионе вызвало в международном сообществе вполне обоснованные надежды на возможность реального прорыва в деле урегулирования застарелого арабо-израильского конфликта и его сердцевины - палестинского вопроса. И именно сейчас, как никогда, важны реалистические и взвешенные действия всех сторон, вовлеченных в этот конфликт.

В связи с этим Украинская ССР хотела бы заявить о своей обеспокоенности по поводу раздутой некоторыми кругами пропагандистской кампании вокруг расширяющейся эмиграции лиц еврейской национальности из Советского Союза, в том числе Украинской ССР, в Израиль.

Хотел бы подчеркнуть, что данная проблема непосредственно затрагивает интересы Украинской ССР. В 1989 году получили право на выезд из Украинской ССР 45 710 граждан еврейской национальности. Из них только 16 процентов прибыли на постоянное проживание в Израиль, и лишь 0,01 процента - это приблизительно пять человек, естественно, по косвенным подсчетам - поселились на оккупированных территориях.

Тему еврейской эмиграции в последнее время пытаются использовать в неблагоприятных интересах правящие круги Израиля.

В то время, когда международное сообщество объединяет свои усилия для достижения мирного, справедливого и глобального решения палестинской проблемы, гарантирующего палестинскому народу осуществление его законных прав и открывающего для народов региона путь к миру и безопасности, Израиль выступает с заявлениями, подтверждающими его агрессивные устремления, экспансионистские планы и намерение саботировать мирные переговоры, направленные на прекращение арабо-израильского конфликта.

Заявление г-на Ицхака Шамира о том, что "господь всегда приходил на помощь еврейскому народу в самый трудный момент" и что именно с этой точки зрения он рассматривает перспективу переселения в ближайшие 5 лет до 500 000 евреев в Израиль, что, дескать, поможет воплотить на практике мечту о "Великом Израиле", вызвало в арабском мире эффект разорвавшейся бомбы. Там справедливо увидели прямую связь между этими словами и продолжающимся расселением новопривывших иммигрантов на охваченных восстанием Западном берегу и в секторе Газа.

Мы считаем, что реализация подобных планов, нацеленных на фактическую аннексию палестинских земель, не говоря о том, что она находится в противоречии с общепризнанными нормами международного права, в данном случае с положениями четвертой Женевской конвенции 1949 года, нанесла бы удар по перспективе мирного урегулирования арабо-израильского конфликта, справедливого решения палестинской проблемы, открыла бы новую главу в печальной истории конфронтации на Ближнем Востоке.

На наш взгляд, такие заявления руководителя Израиля преследуют целый ряд мер. Использовать прибывающих иммигрантов для насильственного вытеснения палестинцев с принадлежащей им земли. Помешать складывающемуся международному сотрудничеству в деле поиска наиболее приемлемых путей и средств разрешения ближневосточного конфликта на справедливой основе с учетом интересов как израильтян, так и арабов, прежде всего палестинского народа. Приостановить, а если удастся, то и повернуть

вспять тенденцию изменения общественного мнения в Израиле и вне его в пользу мирных переговоров с палестинцами, в пользу образования наряду с Израилем Палестинского государства.

Что же касается обеспокоенности по поводу роста еврейской эмиграции из нашей страны, то хотелось бы уточнить одно обстоятельство: проблема состоит не в эмиграции как таковой. Действующие здесь законы едины для всех. Нельзя вводить для кого-либо, в данном случае для лиц еврейской национальности, особый статус, регламентирующий выезд. Предпринять запретительные меры значило бы нарушение международных обязательств, нанесло бы удар по демократическому процессу внутри нашей страны.

Суть проблемы -- в сохраняющихся у части израильских руководителей надеждах, что в мире когда-нибудь согласятся с их "правом" распоряжаться чужими землями. В связи с этим хотелось бы привлечь внимание к главному: заселение палестинских территорий, независимо от того, носит ли оно принудительный или добровольный характер, является противоправным, любые изменения демографического характера на этих территориях со стороны оккупирующей державы являются незаконными, о чем Украинская ССР уже неоднократно заявляла с трибуны Организации Объединенных Наций. Западный берег реки Иордан, включая Восточный Иерусалим и сектор Газа, никогда не принадлежал и не принадлежит израильскому государству. Здесь уместно напомнить о резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, которая является общепризнанной основой ближневосточного урегулирования, а также о резолюции 465 (1980), требующей от Израиля прекратить практику заселения Западного берега и Газы.

Хотелось бы вновь подчеркнуть, что советские граждане имеют право на эмиграцию в любую страну, что находится в полном соответствии с Пактом о гражданских и политических правах и венскими договоренностями. Но мы решительно протестуем против их поселений на чужих землях. Это -- нарушение норм международного права и безнравственно с точки зрения соблюдения основных прав человека.

А то, что этих людей именно подталкивают к поселению, не вызывает у нас никаких сомнений. Конечно, принудительного расселения нет. Но ведь известно, что на оккупированных территориях новым репатриантам предоставляется бесплатное, т.е. субсидированное государством, жилье. А например, в Тель-Авиве и других местах им

(Г-н Удовенко, Украинская ССР)

приходится оплачивать жилье самим. Это большая разница для людей, у которых нет денег, работы, которым нужно начинать все с самого начала. То есть здесь речь идет об официальной политике экономического стимулирования заселения оккупированных земель.

Есть ли возможность избежать того, чтобы в результате эмиграции из СССР, Украинской ССР и других стран спираль конфликта сжалась еще уже? Да, есть, при условии, что все заинтересованные стороны подойдут к делу без эмоций, стремясь к разумному компромиссу. Израиль же должен дать четкие гарантии не селить прибывающих иммигрантов на оккупированных территориях.

Хочется верить, что израильское правительство прислушается, наконец, к мнению международного сообщества, которое не приемлет его политику на оккупированных арабских территориях. Эта позиция была подтверждена в принятой рекордным числом голосов резолюции Генеральной Ассамблеи 44/42.

Делегация Украинской ССР приветствует эволюцию в подходе администрации США к данному вопросу, которая расширяет возможности для совместных действий международного сообщества в целях продвижения мирного процесса на Ближнем Востоке и противодействия созданию дополнительных препятствий на этом пути.

Пользуясь этим случаем, делегация Украинской ССР хотела бы возобновить наш призыв к правительству Израиля сделать соответствующие выводы из дискуссии в Совете Безопасности и присоединиться к международному консенсусу в пользу реализации идеи созыва международной конференции под эгидой ООН при участии пяти постоянных членов Совета Безопасности и всех сторон в конфликте, включая Организацию освобождения Палестины – единственного законного представителя палестинского народа, на равноправной основе. Такая конференция является, по нашему твердому убеждению, оптимальным форумом для изыскания взаимоприемлемых решений по всем аспектам ближневосточного конфликта, в том числе и вопроса, рассматриваемого сегодня.

Мы хотели бы выразить надежду на то, что Совет Безопасности примет решение, способное остановить действия Израиля, направленные на изменение демографической структуры оккупированных территорий.

Г-н АЛЬ-НАССЕР (Катар) (говорит по-арабски): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность принять участие в работе Совета как представителю Катара. Я хотел бы подчеркнуть, что мое правительство, как и правительства арабских стран, а также всех стран, кому дороги мир и справедливость, придает большое значение вопросу, который рассматривается в Совете.

Волна советских еврейских поселенцев на арабских территориях, оккупированных с 1967 года, создает чрезвычайно опасное положение, которому международное сообщество должно твердо и решительно положить конец. Если эта опасная иммиграция и расселение данных иммигрантов не будут контролироваться, это создаст угрозу международному миру и безопасности. Это справедливо по трем причинам.

Во-первых, действия оккупанта на оккупированных территориях являются нарушением международного права и четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года. Эта Конвенция ясно запрещает оккупирующим державам изменять демографическую структуру оккупированных территорий посредством высылки коренного населения или привлечения иностранных лиц и расселения их на этих территориях. Совет неоднократно подтверждал применимость Женевской конвенции к положению на оккупированных территориях. Он также подтвердил, что по закону Израиль должен уважать положения этой Конвенции. Поэтому моя делегация просит подтвердить это вновь и принять меры, гарантирующие осуществление этих конвенций с тем, чтобы они не остались пустым звуком.

Во-вторых, если эти действия останутся безнаказанными, они окажут неблагоприятное воздействие на усилия, которые предпринимаются для урегулирования палестино-израильского конфликта мирными средствами. Эти усилия продвигаются крайне медленно в силу общеизвестных причин, однако усилия предпринимаются. Все миролюбивые страны надеются, что этот давний конфликт будет урегулирован на основе закона и справедливости. Однако, если такие волны иммигрантов будут по-прежнему прибывать на оккупированные территории, мирный процесс остановится и любые попытки урегулировать данный конфликт путем переговоров будут подорваны.

В-третьих, размещение советских евреев на оккупированных территориях угрожает протекающему мирному процессу. А потому, если десятки тысяч иностранных лиц поселятся там на жительство, невозможно будет продолжать переговоры между палестинцами и израильтянами, так как эти переговоры лишатся своей основы. Предпринимаются попытки найти мирное решение, которое позволит двум сторонам вступить в диалог. Если оставшиеся палестинские земли будут превращены в еврейские поселения, это нанесет ущерб конечной цели переговоров и с самого начала обречет их на провал. Они окажутся бессмысленными.

Вопрос, который рассматривается сегодня в Совете, нуждается в твердых, практических шагах, а не только в принятии резолюций, содержащих перечень определенных принципов, которые на практике могут оказаться пустым звуком. А потому заинтересованным странам бессмысленно выдвигать такие условия, как отказ от расселения новых иммигрантов на оккупированных территориях или предоставление иностранной помощи с этой целью. Такие теоретические условия в финансовом и человеческом отношении не предотвратят осуществления израильского плана, нацеленного на изменение демографической структуры оккупированных территорий. Если не покончить реально с потоком иммигрантов и не прекратить оказание помощи, а также не убедить Израиль в том, что необходимо положить конец этим волнам иммигрантов и прекратить им помогать, то Израиль продолжит осуществление своего плана по расселению советских евреев на оккупированных территориях с тем, чтобы изменить демографическую структуру этих земель. Мы надеемся, что Совет примет резолюцию, в которой эти принципы будут изложены таким образом, чтобы это не ограничивалось лишь осуждением политики расселения новых иммигрантов на оккупированных территориях. Необходимо призывать заинтересованные страны к принятию конкретных шагов, которые обеспечат осуществление резолюций Совета.

Расселение советских евреев на оккупированных палестинских землях – это всего лишь один из аспектов ближневосточной проблемы, сердцевинной которой является палестинский вопрос. Подлинные корни сложившейся на Ближнем Востоке ситуации необходимо искать глубже. Все то время, что Израиль существует в этом регионе, с тех пор, как он согнал местное население с их земель и выгнал из домов, с тех пор,



(Г-н аль-Нассер, Катар)

как им было присвоено имущество и собственность населения, народ региона был обречен на ужасающее существование в условиях конфликта и предпринимал попытки вернуть себе экспроприированные земли.

В дополнение к оккупации Газы и Западного берега, Израиль расширяет свою агрессию и совершает новые акты агрессии, такие, как аннексия сирийских Голанских высот и ливанской территории посредством неоднократных вторжений. В 1982 году израильские войска дошли до самого Бейрута, столицы Ливана. Они ежедневно предпринимали акты агрессии с воздуха, на суше и на море. Израиль также предпринял акты агрессии против Туниса и нанес удар по ядерному реактору мирного назначения в Ираке.

Это всего лишь несколько примеров израильской практики на Ближнем Востоке. К этому можно добавить идеологию экспансии, которая является основной идеологией, угрожающей всем соседним государствам возможным нападением. Международное сообщество выразило свою волю, которая отражена в решениях нашей международной Организации и ее резолюциях, и договорилось о проведении мирной конференции по Ближнему Востоку под эгидой ООН с участием всех заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины (ООП) - единственного законного представителя палестинского народа. Международным правом определены рамки мирного урегулирования конфликта, и они предполагают уход Израиля со всех оккупированных территорий, признание права Палестины на самоопределение и создание своего независимого государства.

Международному сообществу пора занять позицию в соответствии с благородными принципами нашей международной Организации, особенно правом народов на свободу и самоопределение. основополагающий принцип международного права должен быть применен к палестинскому народу.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): Я благодарю представителя Катара за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Ливийской Арабской Джамахирии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ТРЕЙКИ (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я рад приветствовать Вас на этом посту не только как представителя дружественной страны, которую в прошлом, настоящем и будущем связывают с нашей страной тесные узы и общая судьба, но и как представителя арабской нации. Йемен - это колыбель цивилизации; это - источник прогресса и будущая надежда.

Я также хотел бы выразить всяческую признательность Вашему предшественнику на этом посту, представителю дружественной Кубы, г-ну Рикардо Аларкону де Кесада, который конструктивно и позитивно руководил работой Совета в прошлом месяце.

(Г-н Трейки, Ливийская Арабская  
Джамахирия)

Совет Безопасности собрался вновь для обсуждения одного из самых важных вопросов современности – вопроса о народе Палестины – а в действительности я бы рискнул сказать, трагедии палестинского народа. Заседание Совета посвящено рассмотрению одного из аспектов этой трагедии и явления, вызванного сионистской экспансионистской политикой расселения, а именно планомерной массовой иммиграцией в Палестину и на оккупированные арабские территории.

Систематическая массовая иммиграция евреев из Советского Союза и других стран в Палестину является всего лишь моментом трагедии палестинцев. Это всего лишь новый этап сионистского плана, направленного на оккупацию всей Палестины, а также многих других территорий, принадлежащих арабскому народу, с целью создания Великого Сионистского государства от Нила до Евфрата.

Явление, порождаемое созданием сионистских поселений в Палестине, и эта нарастающая планомерная иммиграция представляют собой явление колониалистского характера в полном смысле этого слова. Эта политика направлена на полное уничтожение, ликвидацию народа Палестины, а в настоящий момент – на изгнание тех, кто все еще проживает на этих территориях.

Покойный президент Насер говорил: "Тот, кто ничем не владел, дал тому, кто этого не заслуживает". В силу Декларации Бальфура, ставшей дурным предзнаменованием, Британия, которая в то время колонизировала Палестину, передала территорию этого государства международному сионизму. Одновременно она отдала Южную Африку в руки белого меньшинства с целью создания там расистского государства. Обе системы схожи по своей структуре и по своей принятой на вооружение обеими системами экспансионистской агрессивной политике, а также политике терроризма и массового уничтожения.

Поразительно то, что наблюдаемая нами массовая иммиграция проходит под лозунгом борьбы за права человека. Это повышенное внимание вопросу прав человека вызывает удивление. Мы уделяем особое внимание свободе человека, свободе его передвижения, но по-моему, эти проявления свободы неразделимы. Почему палестинцы не должны иметь права возвращаться на свою родину? Какая логика в том, что рассуждая о правах человека, мы в то же время принимаем право подвергать гонениям

(Г-н Трейки, Ливийская Арабская  
Джамахирия)

целый народ? Какие же это права человека? Почему один человек должен отличаться от другого только на основании того, что у него другое вероисповедание или цвет кожи? Почему те, кто исповедует христианскую веру или ислам, не могут иметь те же права что и те, кто исповедует иудаизм?

Когда несколько недель назад некоторые лица из Советского Союза, исповедующие христианскую веру, прибыли в Израиль и не получили разрешения на въезд, об этом никто не заговорил. Что можно сказать о правах человека в этом случае? Когда тысячи палестинцев изгоняются со своих земель, а их дома и фермы разрушаются, это, как оказывается, никого не заботит.

Мы все являемся свидетелями проведения широкомасштабной пропагандистской кампании против Советского Союза – кампании, в основном проводимой Соединенными Штатами Америки, которые применили все формы политического и экономического давления и увязали процесс международной разрядки с эмиграцией советских евреев. Когда Советский Союз согласился с этой увязкой, Соединенные Штаты определили, какая часть советских евреев иммигрирует в Соединенные Штаты для того, чтобы направить их в оккупированную Палестину для расселения на оккупированных арабских территориях.

Мы приветствуем процесс международной разрядки и дальнейшее установление свободы в мире, так же как и уделение особого внимания вопросу прав человека. Но мы выступаем в поддержку прав человека для всех, а не для какого-то избранного народа, которому господь Бог якобы обещал определенные земли. Мы не думаем, что господь Бог – это торговец рабами или землями.

В южной части Африки проводится дискриминация на основании цвета кожи, а в Палестине – на основании религии. Как был бы, например, воспринят тот факт, если бы Соединенные Штаты, Советский Союз, Франция или Великобритания заявили о том, что они являются христианскими государствами и поэтому запрещают иммиграцию нехристиан в свои страны и выдворяют лиц других вероисповеданий, таких, как иудеи или мусульмане? Что бы произошло, если бы некоторые страны, в которых преобладающее число жителей исповедует ислам или индуизм, заявили, что их государства основаны на религии и поэтому запрещают исповедание других религий и верований?

(Г-н Трейки, Ливийская Арабская  
Джамахирия)

Эта массовая иммиграция полностью отличается от иммиграции отдельных личностей, что признается международными нормами. Международное право и положения о правах человека не предусматривают изгнание одного народа и замену его другим народом под предлогом, что господь Бог дал обещание последнему народу, что он может проживать на определенных землях.

То, что произошло с палестинским народом, могло произойти с любым другим народом. Это могло произойти в Аргентине, Уганде или в восточной части Ливии. Если бы в соответствии с замыслом, разработанным в начале века, восточная часть Ливии была оккупирована и превращена в страну сионистов, то мне, как и палестинцам, находясь сегодня с вами, пришлось бы разделить судьбу беженца.

Даже те, кто признает право советских евреев на иммиграцию на палестинские территории, оккупированные с 1948 года, не учитывают реальное положение вещей и противоречат сами себе. Как можно на таком лоскуте земли разместить эти миллионы? Или может быть в их намерения входит применение политики "завоевания жизненного пространства", которая проводилась в жизнь нацистами во времена Гитлера. Сионистское государственное образование является единственной страной мира, которая не имеет карты своих государственных границ. Лидеры этого государства совершенно откровенно призывают к созданию Великого Израиля путем аннексии территорий силой - Иерусалима, Голанских высот, южной части Ливана. И если мы не предпримем необходимых мер, за этим последует аннексия других территорий соседних арабских государств.

Политика создания поселений на оккупированных территориях не только представляет опасность для народа Палестины и исключает всякую надежду на мир, но она также угрожает безопасности арабских государств в целом и направлена на срыв любого процесса мирного урегулирования, основанного на справедливости.

Совет Безопасности несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности и поэтому должен использовать все меры с тем, чтобы не допустить создания этих поселений. Совет принял резолюции, имеющие обязательную силу, в которых содержится призыв бойкотировать Южную Африку. Являясь африканцами, мы рады

(Г-н Трейки, Ливийская Арабская  
Джамахирия)

тому, что эти резолюции были приняты, благодаря чему был внесен положительный вклад в дело достижения независимости Намибией, празднование которой проходило несколько дней назад. Я поздравляю народ Намибии с этой исторической победой, которая ознаменовала начало краха империалистической системы апартеида. Но сегодня Совет, как кажется, неспособен принять какие-либо меры для того, чтобы положить конец массовым убийствам и политике аннексии, политике агрессии и экспансионизма, проводимой израильтянами.

(Г-н Трейки, Ливийская Арабская  
Джамахирия)

Даже критические заявления по данному вопросу тех стран, на которые возложена высокая ответственность, истолковываются так, чтобы это не было оскорбительным для израильтян. Израильское образование никогда не могло бы создать поселений без тех миллиардов долларов, которые были ему предоставлены. Оно не смогло бы попирать резолюции Организации Объединенных Наций, включая и резолюции Совета Безопасности, равно как и Женевские конвенции и другие международные соглашения, если бы оно не получало материальную и моральную поддержку, а также военную и политическую протекцию со стороны некоторых великих держав, на которых лежит особая ответственность согласно Уставу.

Все поставлено с ног на голову: раздаются упреки, когда какая-либо арабская страна приобретает даже ограниченное количество средств для самообороны. Однако все молчат, когда у израильтян появляется ядерное оружие и стратегические ракеты и когда Израиль отказывается подписывать соглашения по разоружению в области ядерного или химического разоружения. Израиль фактически обладает ядерным и химическим оружием; он использует токсические газы против палестинских женщин. Это, как нам говорят, является "законным, цивилизованным и гуманным" и приветствуется средствами массовой информации. В то же время арабов называют "террористами". Как они осмеливаются выступать за возвращение на свою землю? Как они осмеливаются противостоять оккупации? Палестинцы должны согласиться с оккупацией. Они должны согласиться с убийствами и уничтожением. Как мы можем определить эту позицию? Мы можем назвать это политикой расизма в отношении арабской нации.

Как можем мы верить тем, кто говорит о правах человека, когда лишь несколько дней назад в своем законодательном органе они приняли резолюцию о праве приобретать землю силой и о закреплении принципа политики оккупации и создания поселений, а также аннексии Иерусалима, несмотря на все резолюции, провозглашающие обратное? Что представляет собой характер прав человека, о котором говорят те, кто говорит об уничтожении одного народа и замене его другим?

Мы хотим особо подчеркнуть право каждого человека на эмиграцию. Это право должно носить открытый характер, с тем чтобы каждый советский эмигрант располагал свободным выбором и мог ехать туда, куда он хочет. Почему не должно иметь место равное право на эмиграцию для всех?

(Г-н Трейки, Ливийская Арабская  
Джамахирия)

Создание любого государства на основе цвета кожи, религии, вероисповедания или философии является весьма серьезным вопросом, и сегодня, в конце двадцатого столетия, это неприемлемо.

Мы приветствуем политику международной разрядки между сверхдержавами, если она направлена на достижение мира, демократии и свободы, однако мы отвергаем ее, если она проводится в ущерб малым народам и ставит своей целью заменить один народ другим и приводит тем самым к еще одной человеческой трагедии.

Мы стоим перед новым выбором: мы должны поставить вопрос об авторитете Совета Безопасности. Сможет ли он взять на себя ответственность или же его политика будет определяться интересами, расчетами или же целями избирательных кампаний?

Палестинцы пошли на все уступки; у них ничего больше не осталось из того, что можно было бы предложить в обмен на мир. Однако сионисты отвергают все призывы к миру; они создают все большее число поселений и угрожают изгнать оставшихся палестинцев. Они бросают вызов международному сообществу и попирают его резолюции.

Совет должен предпринять практические шаги, с тем чтобы обеспечить палестинскому народу возвращение на его землю и осуществление права на самоопределение, которым располагают другие народы. Он должен также положить конец систематической эмиграции, которая ставит под угрозу положение в регионе в целом.

Мы призываем Советский Союз предпринять практические шаги для того, чтобы пресечь массовую эмиграцию в Палестину и на другие оккупированные арабские территории. Мы призываем Соединенные Штаты Америки прекратить предоставление фондов и другой помощи, которые могут быть использованы в целях создания поселений и перемещения палестинского народа. Мы призываем также все государства, которые оказывают помощь сионистскому образованию, прекратить оказание этой помощи, ибо это лишь способствует изгнанию палестинцев с их земли.

Между тем мы недвусмысленным образом подчеркиваем неотъемлемое право каждого человека выезжать туда, куда он хочет. Мы не относимся враждебно к нашим двоюродным братьям и сестрам – еврейскому народу. Мы уважаем иудаизм как религию. На протяжении многих веков, когда евреи подвергались преследованиям в Европе, мы защищали их. Мы предоставили им нашу землю и открыли для них наши сердца, ибо они наши двоюродные братья и сестры: мы все семиты. Однако мы отвергаем сионизм как



(Г-н Трейки, Ливийская Арабская  
Джамахирия)

расистское, колониалистское, сепаратистское движение, и мы считаем, что оно представляет собой угрозу и арабам и евреям. Арабы и евреи – двоюродные братья, принадлежащие к одной и той же расе. Они должны объединить свои усилия, с тем чтобы исключить угрозу сионизма, которая представляет собой угрозу всему миру.

Несмотря на наш горький опыт и несмотря на неспособность Совета Безопасности в прошлом принять какие-либо эффективные резолюции по данному вопросу, мы все же надеемся ввиду крупных событий в мире и с учетом международной кампании в защиту прав человека, что сознание международного сообщества пробудится и что законные права тех, кому они предоставлены, будут восстановлены. Мы надеемся на то, что с палестинцами и арабами будут обращаться как со всеми другими людьми. Мы надеемся, что будет установлен справедливый мир. Ибо мы являемся исламской нацией, нацией мира.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): Я благодарю представителя Ливийской Арабской Джамахирии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Бахрейна. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н АШ-ШАКАР (Бахрейн) (говорит по-арабски): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы передать Вам самые теплые и искренние поздравления в связи с Вашим вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Вступление Вашей братской страны в число членов Совета Безопасности является красноречивым свидетельством престижа и уважения, которым пользуется Народно-Демократическая Республика Йемен, и той неизменной выдающейся роли, которую Ваша страна играет в укреплении международного взаимопонимания и процессе закладывания основ сотрудничества между странами, что является воплощением благородных идеалов и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

Я полностью убежден, что Ваши широко известные мудрость и мастерство, а также Ваши обширный опыт и глубокая приверженность деятельности Организации сослужат Вам добрую службу в руководстве работой Совета и в достижении им позитивных результатов в текущем месяце.

Я пользуюсь также случаем для того, чтобы выразить благодарность и признательность Вашему предшественнику, послу Рикардо Аларкону де Кесаде, Постоянному представителю Кубы, за его искренние усилия в столь компетентном руководстве работой Совета в прошлом месяце.

Совет Безопасности собрался сегодня в самый разгар значительных международных перемен, сопровождающих последнее десятилетие нынешнего столетия. Поступательные события на международной арене, происшедшие в Восточной Европе, привели к спаду напряженности в идеологической холодной войне, которая определяла отношения между двумя соперничающими блоками, проведя сверхдержавы по пути от разрядки международной напряженности до истинного потепления в их отношениях и, наконец, к тому, что теперь уже кажется согласием.

Израиль поспешил использовать новую международную обстановку, созданную изменениями в международных отношениях, в собственных интересах. Под предлогом принадлежащего каждому человеку права и свободы передвижения и эмиграции Израиль призывал к открытию дверей для эмиграции советских и других восточноевропейских евреев, за счет чего он мог бы достичь осуществления своей мечты овладеть более обширными арабскими территориями, аннексировав их и изменив их демографический состав, приспособив их для новых орд еврейских иммигрантов со всего света. Это привело к увеличившемуся потоку еврейской эмиграции из Советского Союза и Восточной Европы на оккупированные палестинские территории и к расселению там тысяч евреев, превратившемуся в акт агрессии против прав палестинского народа на свою землю и свою страну.

При таких обстоятельствах мы считаем, что Совет Безопасности должен рассматривать проблему еврейской эмиграции с политической точки зрения, в которой тогда возникает вполне закономерный вопрос, который нельзя ни отклонить, ни игнорировать. С этой точки зрения становится совершенно очевидным израильский план использовать эту эмиграцию для подкрепления своей политики аннексии и экспансии таким образом, чтобы он мог закрепиться на оккупированных арабских

территориях и освободить их от арабо-палестинского населения. Среди прочих пагубных последствий лавина систематической еврейской иммиграции сносит на своем пути все вехи мирного процесса и сокрушает право палестинского народа на восстановление своей территории и осуществление на ней своих национальных прав. Поэтому совершенно ясно, что стоящие за еврейской эмиграцией мотивы носят отнюдь не гуманитарный, а главным образом политический характер и направлены на обеспечение Израиля огромным человеческим потенциалом, который позволит ему достичь комбинации военного превосходства и огромной плотности населения и, таким образом, выиграть соревнование в силе, которое он начал с момента своего возникновения в регионе, и упорно и беспрепятственно продолжать свою агрессивную политику против палестинского народа и арабских государств.

Таким образом, серьезность данного вопроса более не терпит отлагательств. Израильские планы расселения еврейских иммигрантов на оккупированных арабских и палестинских территориях теперь стали совершенно очевидными. Они были изложены в заявлениях Шамира о том, что подобная широкомасштабная иммиграция вызывает необходимость создания "Великого Израиля". Опасения, вызываемые позицией, занятой сионистскими и израильскими лидерами, а также из заявлениями, являются не просто гиперболой: к сожалению, они слишком реальны. Если мы рассмотрим исторические факты еврейской иммиграции в оккупированную Палестину с первых лет нынешнего столетия, мы увидим тесную взаимосвязь между иммиграцией и поселениями на палестинской земле. Последовательные сионистские планы сыграли фундаментальную роль в привлечении евреев со всего мира к превращению Палестины в свою родину.

Весьма курьезно то, что это отвратительное преступление в отношении палестинского народа совершается под предлогом прав человека, в том числе права каждого из них на свободу передвижения и эмиграции. Справедливо ли обращаться к праву человека на эмиграцию и передвижение для определенных групп людей за счет интересов других людей, являющихся правомерными владельцами земли, о которой в данном случае идет речь? Новые еврейские иммигранты в конечном итоге неизбежно выселят коренное население, которое будет вынуждено эмигрировать в другие районы, как это произошло с теми палестинцами, которые были вынуждены покинуть свою родину в 1948 и 1967 годах и которые превратились в беженцев, перемещенных в изгнание и рассеянных.

Израильская политика поселений носит систематический характер и твердо закреплена в платформах всех сменяющих друг друга правительств Израиля. С момента своего образования Израиль постепенно проникал на оккупированные палестинские и арабские территории и аннексировал их, выселяя оттуда их коренное население и одновременно продолжая широкомасштабный импорт на оккупированные арабские территории все возрастающего числа еврейских иммигрантов со всех уголков земного шара в качестве поселенцев, в то же время лишая сотни и тысячи палестинских беженцев и перемещенных лиц права вернуться на свою землю и в свою страну. Оккупированные палестинские территории ограничены в своих размерах. Чем больше евреев Израиль и международный сионизм будут привлекать туда со всего мира, тем сильнее будет сжимать Израиль свой кулак вокруг остающихся палестинцев и тем плотнее он будет запирает двери для палестинских беженцев и перемещенных лиц, находящихся в изгнании и диаспоре.

Упорство в осуществлении этой систематической программы расселения тысяч евреев на оккупированных палестинских территориях полностью противоречит мирным усилиям международного сообщества. Создание поселений новых иммигрантов на оккупированных территориях является циничным проявлением презрения к этим мирным усилиям, к резолюциям Совета Безопасности и воле международного сообщества. Кроме того, подобные действия самым серьезным образом подрывают перспективы установления мира и стабильности в регионе в целом и создают дальнейшие препятствия на пути к достижению всеобъемлющего, справедливого урегулирования арабо-израильского конфликта. Таким образом, ответственность за прекращение все возрастающей еврейской эмиграции из Советского Союза и других государств носит международный характер и возлежит на всем международном сообществе и, в частности, на Совете Безопасности.

Учитывая все эти обстоятельства, мы считаем, что Совет Безопасности должен самым серьезным образом заняться ликвидацией угрозы, созданной для палестинских территорий массовым притоком туда советских и восточноевропейских евреев, и дать решительный отпор израильским планам, направленным на подрыв мирных усилий, воспрепятствование осуществлению резолюций Организации Объединенных Наций и положений международного права в отношении ситуации на Ближнем Востоке и прав

палестинского народа, особенно их права на самоопределение и создание независимого государства на своей собственной земле. Перед лицом той опасности, которую несет с собой иммиграция, мы не можем более мириться с тем, чтобы Совет и далее откладывал решение этого вопроса, ибо израильская политика поселений подрывает саму суть мирного процесса на Ближнем Востоке и противоречит резолюциям Совета Безопасности, в частности, резолюциям 242 (1967) и 465 (1980).

Эти две резолюции подтверждают недопустимость приобретения территорий других с помощью силы и незаконность создания поселений на оккупированных арабских и палестинских территориях: они рассматривают такие поселения как незаконные и недействительные, поскольку поселения и иммиграция являются вопиющим нарушением международных норм и соглашений, прежде всего четвертой Женевской конвенции, касающейся защиты гражданского населения во время войны 1949 года, особенно ее статьи 49, которая запрещает иммиграцию и расселение чужого населения на оккупированных территориях.

Моя делегация считает, что международный долг и ответственность Совета требует от него всесторонне изучить систематический план Израиля по созданию поселений, который подрывает мирные усилия. Еврейская иммиграция и экспансия с целью включения оккупированных палестинских территорий представляет растущую опасность, поскольку они служат израильской стратегии, враждебной миру, основанной на подрыве любых перспектив достижения мира. Это глубоко укоренившаяся стратегия, которая остается неизменной и которая была подтверждена в заявлении Шамира о создании так называемого "Великого Израиля" путем привлечения большего количества еврейских иммигрантов и расселения их на оккупированных палестинских территориях.

Привнесение гуманитарного аспекта в вопрос об иммиграции является эксплуатацией истины ради содействия несправедливости, поскольку политические и военные аспекты иммиграции до сих пор опускались из вида, хотя они обеспечивают военную и людскую поддержку для израильской военной машины. Они также влияют на демографическую структуру этих территорий.

Подозрение вызывает то, что приток еврейских эмигрантов из Восточной Европы и Советского Союза происходит в то время, когда некоторые западные державы, которые в течение многих лет оказывали давление на Советский Союз и государства Восточной Европы с тем, чтобы они позволили своим гражданам эмигрировать, создают преграды на пути евреев, которые хотели бы эмигрировать в эти страны, тем самым препятствуя их въезду в ту или иную западную страну.

Еврейская эмиграция, создание препятствий на пути еврейских иммигрантов из Советского Союза, ограничение выбора страны и их будущего местожительства, закрытие пути иммиграции в западные страны и постоянная финансовая поддержка со стороны

некоторых государств израильских колониалистских планов - все это является преступлением против палестинского народа. Массивная эмиграция из Советского Союза и Восточной Европы неизбежно будет сопровождаться насильственным выселением палестинского народа с его земли и из его страны. Это также укрепит постоянный отказ Израиля выполнить резолюции Организации Объединенных Наций, призывающие к возвращению палестинцев, которые были изгнаны из своей родины.

Поэтому мы считаем настоятельно необходимым открыть двери для иммиграции советских евреев в западные страны для того, чтобы принять большое число еврейских эмигрантов, которые предпочли бы поселиться в Соединенных Штатах и Западной Европе.

Оппозицию некоторых основных держав расселению советских евреев и евреев из других стран на оккупированных палестинских территориях необходимо воплотить в конкретные дела, чтобы сделать ее действенной, в то время когда двери для эмиграции все еще открыты и эти государства продолжают свою финансовую поддержку Израилю. Использование аргументов о том, что еврейские иммигранты не будут расселяться на арабских территориях, оккупированных в 1967 году, является беспочвенным и неприемлемым. Поселенцы, о которых так много говорят израильские лидеры, распространились подобно раковой опухоли на палестинских и арабских землях, оккупированных с 1967 года. Израиль не просил какую-либо великую державу разрешения создавать эти поселения. С момента своего создания Израиль занимался аннексией арабских территорий, поэтапно, и не выполнял своих обязательств перед международным сообществом и Организацией Объединенных Наций.

Продолжение еврейской иммиграции привело к поддержке израильского экстремизма и к созданию новых препятствий на пути всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта, что нашло свое ясное проявление в занятой недавно Израилем позиции относительно мирных инициатив.

Нет нужды говорить о том, что арабо-израильский конфликт в основном касается вопросов о земле и признании права палестинского народа на его землю и страну. Систематическая еврейская иммиграция в оккупированную Палестину была и остается жестоким актом агрессии против палестинского народа. Кроме того, с самого начала последовательные сионистские иммиграционные планы строились на основе колониализма и создания поселений с целью узурпации земли и изгнания палестинского народа.

Еврейская иммиграция со всех уголков планеты в оккупированную Палестину и расселение евреев на оккупированных палестинских территориях происходят сегодня под предлогом прав человека, включая право на поездки за границу и эмиграцию. Поэтому мы должны задаться вопросом о праве палестинского народа на свои оккупированные территории и праве на возвращение палестинских беженцев, которые были изгнаны и перемещены со своей родины с помощью силы и терроризма. Гуманитарное решение вопросов прав человека не должно вестись за счет прав других народов и их подлинного неотъемлемого права на самоопределение, на возвращение и на свой суверенитет на своей собственной земле.

Попытки со стороны Израиля и других государств обойти эти права полностью неприемлемы и незаконны, как подтверждено в резолюциях Организации Объединенных Наций и международном праве; такие попытки являются аморальными, несовместимыми с утверждениями о стремлении к справедливому миру на Ближнем Востоке и с нравственными обязательствами, которые, как предполагается, должны нести основные державы перед лицом вторжения и изгнания народа с его земли и его замещения иностранцами.

В свете этих фактов Совет Безопасности должен конкретно отразить понимание арабских и палестинских опасений относительно потока еврейских иммигрантов и пойти дальше выражения сочувствия, с тем чтобы принять меры для серьезного рассмотрения проблемы, поскольку право палестинцев жить в условиях мира и стабильности на своей собственной земле не может ущемляться в интересах еврейской иммиграции, которая является еврейским механизмом, используемым Израилем, с тем чтобы изменить демографическую структуру оккупированных территорий в ущерб их законным владельцам. Израиль также использует эту иммиграцию на службе своей военной машины и для финансирования и укрепления своих планов экспансии и агрессии для захвата территорий и превращения оккупации в свершившийся факт.

В этом контексте мы надеемся, что Совет Безопасности увидит потенциально серьезные последствия израильских поселений на оккупированных палестинских территориях, поскольку нет и признаков надежды на то, что в скором времени Израиль изменит свою политику создания поселений и свои планы. Следовательно, такая политика и такие планы нанесут серьезный ущерб правам палестинцев.



(Г-н аш-Шакар, Бахрейн)

Учитывая эти факты, мы надеемся, что Совет Безопасности эффективно и серьезно положит конец израильскому циничному пренебрежению этими резолюциями. Массовая новая еврейская иммиграция в Палестину и расселение там являются новой задачей, учитывая серьезность которой Совет Безопасности не может оставаться безучастным.

Совет Безопасности неоднократно осуждал израильскую практику создания поселений на оккупированных арабских и палестинских территориях, в частности в резолюциях 446 (1979), 452 (1979) и других, в которых говорится о недопустимости приобретения территории силой и сформулирован запрет в отношении расселения оккупирующей властью иммигрантов на оккупированных территориях, включая и Священный город Аль-Кудс, так как создание подобных поселений представляет собой вопиющее нарушение норм международного права и положений соглашений, в особенности четвертой Женевской конвенции.

С учетом необходимости соблюдать положения резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи мы призываем Совет Безопасности и крупные державы в полной мере признать свою ответственность и обеспечить уважение прав человека в отношении населения оккупированных арабских территорий и, в том числе, обеспечить уважение к правам палестинцев, а также поставить заслон на пути всякого рода иммиграции под предлогом соблюдения права на совершение поездок и эмиграцию в условиях, при которых игнорируются права человека палестинцев, которые являются законными правоприемниками в отношении этой земли.

Делегация Бахрейна выражает надежду в отношении того, что нынешнее обсуждение в Совете Безопасности этого серьезного вопроса приведет к принятию твердого решения, соответствующего серьезности положения, сложившегося в связи с вышеупомянутым процессом эмиграции и создания поселений, решения, которое положит конец такому положению, поставив все заинтересованные стороны перед лицом своей моральной, гуманитарной и политической ответственности, что позволит защитить основополагающие права палестинцев на свою землю и свою страну. Дальнейшие проволочки неприемлемы с учетом того, что угроза, создаваемая подобной иммиграцией, потребовала вмешательства данного высокого Совета, с тем чтобы он положил конец опасности создания колонизаторских поселений еврейских иммигрантов на оккупированных палестинских территориях. Да, необходима решительная и недвусмысленная резолюция, которая опрокинет экспансионистские планы Израиля и будет предусматривать принятие превентивных мер, предусмотренных в главе VII Устава, в случае, если Израиль откажется принимать во внимание волю международного

(Г-н аш-Шакар, Бахрейн)

сообщества, выступающего против поселения новых иммигрантов на оккупированных арабских территориях; необходима такая резолюция, которая будет соответствовать требованиям закона и справедливости, требованиям, предъявляемым правами человека, в отношении палестинского народа и всех остальных арабских народов, территории, принадлежащие которым, находятся под иностранной оккупацией, равно как и тех народов, которым грозит израильская экспансия и агрессия в контексте экспансионистских планов Израиля, направленных на массовое перемещение палестинского народа.

Принятие Советом необходимых мер для того, чтобы недопустить расселения еврейских иммигрантов и гражданских лиц на оккупированных арабских и палестинских территориях, повысит авторитет Совета и его резолюций, в особенности с учетом того, что ускоряющийся темп развития событий дает основания предполагать, что проволочки с принятием подобных мер отразятся на ходе мирного процесса и обеспечении стабильности в регионе и, соответственно, возможно, будут иметь для этого региона непредсказуемые и труднопреодолимые последствия.

Мы ждем доказательств добросовестности Совета в вопросе об обеспечении того, чтобы Израиль соблюдал принятые Советом резолюции, резолюции, воплощающие в себе волю международного сообщества.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): Я благодарю представителя Бахрейна за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Бангладеш. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать выступление.

Г-н ЧОУДХУРИ (Бангладеш) (говорит по-английски): Члены Совета вновь сосредоточили свое внимание на решении давно назревшей проблемы. Как и на протяжении прошлых десятилетий, трагедия Палестины продолжается. Однако сейчас, как никогда, эта проблема грозит разрушить до основания то здание мира, которое с таким громадным трудом было возведено в последнее время. Неужто мы должны стоять в беспомощности, неужто мы должны допустить подобное?

Однако прежде чем я продолжу, г-н Председатель, я хочу сказать о том, что я не оправдал бы возложенной на меня ответственности, если бы я надлежащим образом не выразил от имени нашей делегации то чувство гордости и удовлетворения, которое мы

испытываем в связи с тем, что пост Председателя занимаете Вы: чувство гордости, поскольку между нашими двумя братскими странами существуют теснейшие отношения, и чувство удовлетворения, поскольку с учетом Ваших выдающихся способностей наши обсуждения, вероятно, будут плодотворными. Мы также должны воздать должное представителю Кубы, который блестяще руководил Советом в прошлом месяце.

Многие из событий, происходящих сегодня в мире, воспринимаются в позитивном ключе. У нас есть достаточные основания для удовлетворения. Повсюду происходит ослабление напряженности. Ликвидируется гнет угнетения. Происходит утверждение мира. Вокруг себя повсюду мы наблюдаем триумф прав человека. Там, где прежде парили ястребы войны, теперь порхают голуби мира. Однако на фоне всего этого есть еще один регион, где люди страдают, как и прежде. Там глас свободы тонет в звоне тюремных цепей; я имею в виду Палестину.

Эта несообразность характеризует нашу эпоху не с лучшей стороны. Палестинцы не разделяют с другими народами постепенно появляющееся чувство эйфории и восторга. Они не знают вкуса свободы. Они должны жертвовать своими правами во имя осуществления прав других. Подобная прискорбная логика, вероятно, кажется им колоссальнейшей по своим масштабам ошибкой.

Что же здесь, в таком случае, странного, если они отвечают на это сопротивлением? Их ответом является "интифада". "Интифада" представляет собой одновременно много явлений. "Интифада" - это не просто реакция на преследования, хотя и это тоже "интифада", - это порождение гордости и человеческого достоинства. Это проявление стремления палестинцев к светлому будущему. В "интифаде" нет чувства мести, как нет в ней и намерения отказывать другим народам в осуществлении аналогичных чаяний. Международное сообщество не может относиться с непониманием к испытываемому палестинцами стремлению к свободе.

Достаточно страшно, когда тебя лишают основных прав человека. Достаточно несправедливо, когда тебя наказывают за то, что ты осмелился высказать свое мнение. Еще хуже, когда тебя изгоняют с твоей земли, из твоего дома, чтобы освободить место для других. Более чем нелогично и негуманно оправдывать это как некий акт гуманизма. Человечество не может и не должно попустительски относиться к расселению советских евреев-иммигрантов на оккупированных арабских территориях. Подобный "выборочный" гуманизм посеет семена не только вечных распрей, но и величайшей несправедливости.

(Г-н Чоуджури, Бангладеш)

Это недопустимо со многих точек зрения. Во-первых, право одной группы людей не должно осуществляться за счет ущемления права другой. Во-вторых, это представляет собой явное нарушение современных требований нравственности, четвертой Женевской конвенции, а также основных прав человека. В-третьих, это подорвет мирный процесс и поставит под угрозу все предпринимавшиеся в этой связи до сих пор усилия. И наконец, это навсегда превратится в источник напряженности в отношениях между двумя соответствующими общинами. Убедать нас в том, что все это делается исключительно в гуманитарных интересах, значит совершать неопишное насилие над нашим разумом. Несомненно, что Израиль не может игнорировать открывающуюся перед ним мрачную перспективу, не может не прислушаться к голосу разума. В стремительно меняющемся мире неизменное упорство Тель-Авива представляет собой печальную аномалию.

В силу бесчисленных причин проблема Палестины близка сердцу каждого бангладешца. Бангладеш активно участвует в работе Комитета девяти Движения неприсоединения по вопросу о Палестине. Подобно многим другим народам, народ Бангладеш стремится к достижению всеобъемлющего справедливого и прочного урегулирования центральной проблемы на Ближнем Востоке. Это может быть достигнуто лишь на основе полного признания права палестинского народа на самоопределение. Мы отнюдь не требуем для палестинцев чего-то большего по сравнению с тем, чего даже сейчас добиваются другие народы. Израиль должен уйти со всех оккупированных арабских территорий. Палестинцы должны получить возможность беспрепятственно осуществить свое право на создание государства на той земле, которая была и всегда будет их родиной. Подобное решение возможно лишь в том случае, если в процессе установления мира на равных основаниях с другими заинтересованными сторонами будет участвовать единственный законный представитель палестинского народа, - Организация освобождения Палестины (ООП).

Совет Безопасности играет в этой связи исключительно важную роль. Мы призываем членов Совета Безопасности приступить к осуществлению подготовительных мероприятий для созыва международной конференции на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Все это будет возможно только в том случае, если будет положен конец расселению еврейских иммигрантов на оккупированных территориях. Мы призываем все стороны немедленно добиться этого.

(Г-н Чоудхури, Бангладеш)

Перед лицом подобной несправедливости такое неустойчивое положение, когда любая новая капля могла бы стать последней и переполнить чашу терпения, не может сохраняться и далее.

Палестина принадлежит палестинцам. Они должны иметь возможность называть ее своим домом. Без этого на Ближнем Востоке не может быть и не будет мира. А мы, члены международного сообщества, не можем и не сможем уклониться от своей доли ответственности за возможные последствия.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): Я благодарю представителя Бангладеш за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Объединенной Республики Танзании. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н НЬЯКЪИ (Объединенная Республика Танзания) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить признательность моей делегации за предоставленную возможность выступить в Совете по этому важному вопросу. Я хотел бы поблагодарить Вас и других членов Совета за эту возможность.

Выступление в Совете – всегда большая честь. Выступление в нем в момент, когда его работа проходит под Вашим руководством, доставляет членам моей делегации особую радость. Поэтому позвольте мне в начале моего выступления передать Вам от имени танзанийской делегации наши искренние поздравления с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в марте. Мы разделяем выраженную предыдущими ораторами уверенность в том, что Ваше широко известное дипломатическое искусство и Ваш опыт станут гарантией успешного выполнения возложенных на Вас обязанностей.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить нашу признательность Вашему предшественнику послу Рикардо Аларкону де Кесаде за такт, понимание и деликатность, с которыми он руководил работой Совета в феврале.

Ветры свободы, пронесшиеся в прошлом году над многими районами мира и столь резко изменившие политический ландшафт Европы за последние шесть месяцев, не достигли еще Ближнего Востока. По-прежнему не удастся ничего изменить в сущности арабо-израильского конфликта и, в частности, в коренной причине его существования – упорном отказе в предоставлении палестинскому народу его законных прав, в

(Г-н Ньякьи, Объединенная  
Республика Танзания)

особенности его неотъемлемого права на самоопределение и на создание собственного независимого государства. Совет собрался сегодня на свое заседание не в результате улучшения ситуации в соответствии с духом господствующих сегодня тенденций. Совсем наоборот. Незатихающая "интифада" служит постоянным напоминанием о том, что палестинцы не намерены больше мириться с ежедневно ими испытываемыми унижениями и угнетением. Тот факт, что задержание за время "интифады" более 100 000 палестинцев не смогло сломить дух его участников, является доказательством их решимости бороться с угнетателями. После 22 лет оккупации они говорят: "Всему есть предел".

Совет, который должен был бы собираться для рассмотрения различных путей ликвидации этой нетерпимой ситуации и разработки планов достижения всеобъемлющего и прочного урегулирования ближневосточной проблемы, вынужден, как это ни нелепо, рассматривать новую проблему, усугубляющую и без того сложное положение.

Мы приветствуем решение Советского Союза о предоставлении советским евреям возможности выезжать из страны. Такой шаг служит укреплению свободы личности. В обычных условиях он стал бы радостной вестью для всего человечества. Парадоксально, но такой акт предоставления большей свободы стал причиной серьезной тревоги и боли не только на Ближнем Востоке, но и во многих уголках во всем мире, где народы все еще ждут своего освобождения. Освобождение какого-либо из народов должно служить укреплению свободы всего человечества и должно служить источником вдохновения для тех, кто продолжает вести борьбу за свою собственную свободу.

Совет созван для обсуждения принятого Израилем решения расселять евреев, эмигрирующих из Советского Союза, на оккупированной палестинской территории, которую он продолжает удерживать, грубо нарушая тем самым положения международного права и многочисленных резолюций Организации Объединенных Наций. Этот шаг служит еще одним доказательством, если таковые вообще нужны, занимаемой Израилем непримиримой позиции и проявляемого им пренебрежения в отношении не только его арабских соседей, но и международного сообщества в целом.

Международное сообщество не может, да и не ставит под сомнение право Израиля принимать у себя евреев-переселенцев. Если эти переселенцы по своей собственной воле желают поселиться в Израиле, то им следует предоставить такую возможность.

(Г-н Ньякы, Объединенная  
Республика Танзания)

Это их право. Но оно не должно пониматься в Израиле как право на аннексию оккупированных палестинских и арабских земель. Однако именно к этому и сводится осуществляемая Израилем практика, согласно которой евреи-иммигранты не только получают право селиться на оккупированных палестинских землях, но и поощряются на такие действия. Такая практика представляет собой попытку со стороны Израиля предоставить евреям-иммигрантам права, осуществление которых ведет к попранию прав палестинского народа. Ни одному народу ни под каким предлогом не должно быть позволено посягать на права другого народа.

В оправдание проводимой в последнее время политики в Израиле говорят о необходимости предоставления лицам, вновь прибывающим в страну, права свободно селиться в любом выбранном ими месте. Мы не оспариваем такую позицию. Однако даже при самом богатом воображении это право невозможно истолковывать как право селиться на каких-то других землях, кроме тех, которые находятся в пределах международно признанных границ Израиля. Позволить Израилю безнаказанно осуществить свои планы означает смириться с действиями, таящими в себе опасность постановки международного сообщества в один ряд с оккупирующей державой. Излишне говорить, что это абсолютно неприемлемо. Это означало бы отрицание роли Организации Объединенных Наций и, в частности, роли Совета Безопасности как основного органа по поддержанию международного мира и безопасности. И тем не менее, бездействие со стороны международного сообщества не может быть расценено как-то иначе и не может привести к каким-то иным результатам. Если Организация Объединенных Наций не предпримет каких-либо эффективных мер с целью заставить Израиль понять, что ее члены не приемлют такие достойные осуждения действия, она окажется перед лицом свершившегося факта, который приведет к серьезному подрыву действенности резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, на протяжении многих лет служивших для членов международного сообщества базой для урегулирования ближневосточной проблемы.

Как уже отмечалось в прошлом, бездействие со стороны Совета или непоследовательность его действий вели к подрыву веры в него. Ситуации, подобные нынешней, мало способствуют укреплению такой веры. Поэтому хотелось бы, чтобы



(Г-н Ньякьи, Объединенная  
Республика Танзания)

Совет предпринял решительные действия по пресечению происходящего в последнее время нарушения воли международного сообщества и тем самым не оставил у Израиля никаких сомнений в отношении испытываемого его членами негодования по поводу указанных шагов. Хотелось бы, чтобы Совет не ограничился осуждением этого последнего проявления неповиновения со стороны государства-члена, чей послужной список в области соблюдения международных норм поведения характеризуется их упорным игнорированием. Хотелось бы, чтобы хоть однажды Совет заставил Израиль проявить уважение к воле международного сообщества.

Танзания приветствует решимость палестинского народа противостоять военной мощи Израиля. Мы безоговорочно осуждаем продолжающуюся незаконную оккупацию палестинских и арабских земель. Мы обращаемся к мировому сообществу с призывом потребовать немедленного прекращения оккупации и последних вопиющих актов агрессии против палестинского народа. Мы обращаемся к друзьям Израиля и тем, кто оказывает ему поддержку, с призывом заставить его руководителей осознать, что на этот раз они зашли слишком далеко и что без занятия более умеренной позиции им не следует надеяться на защиту от гнева мирового сообщества.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): Я благодарю представителя Объединенной Республики Танзания за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Список записавшихся для выступлений на данном заседании исчерпан. Следующее заседание Совета Безопасности для рассмотрения пункта его повестки дня состоится завтра в 10 ч. 30 м.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.